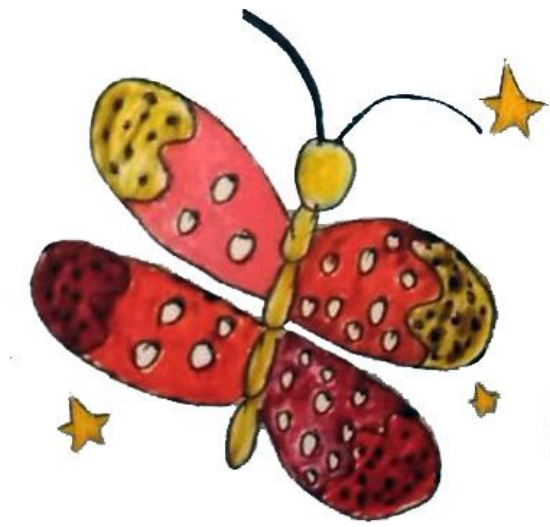


Isabel Holgueras



Ilustraciones

2000-2023

En 2018 se publicaba *El País Escondido*, una novela de **Martín Abrisketa**, ilustrada por una mujer con síndrome de Down, **Isabel Holgueras**. A los 51 años, sus dibujos eran totalmente desconocidos. Hasta ese momento nunca había hecho algo parecido, sólo pintaba para la familia y amigos.

Aquella iniciativa, ejemplo de integración y de simbiosis perfecta entre un escritor y una persona con discapacidad, marcó un antes y un después en la vida de Isabel y, en consecuencia, en la de todos aquellos que la rodeaban.

Por primera vez, ella desveló que sus cuadros contenían significados ocultos nunca detectados. Explicó cómo árboles, pájaros, ríos y montañas estaban conectados bajo la luz de sus **dos cielos**. El siguiente relato resume lo que contó:



Mar de verano. Nov 2017

SOL hay sólo uno y es la madre que conecta con **LA LUNA**, su hija. Pero lunas hay varias: la **LUNA NARANJA**, la hermana mayor, la que está más cerca de la tierra y la que contacta con su hermano pequeño, la **LUNA BLANCA**, que está más allá del mar. Las lunas se reparten el cielo para iluminar el mundo.

Y cielos hay dos: el grande y el pequeño. La **Luna Blanca** conecta con el **CIELO GRANDE** y con los pájaros en lo más alto tras las montañas. La **Luna Naranja**, la más grande, da luz al **CIELO PEQUEÑO** y a las flores, y conecta directamente con la Tierra a donde llegan las olas del mar. El Sol es la madre que da luz a las estrellas. Y todas: lunas, sol y estrellas forman una familia que da vida y calor. (ISABEL)

Nacida en 1967, Isabel ha pasado por diferentes etapas reflejadas en su pintura. Conocer su obra desde el inicio es una invitación para sumergirse en un universo lleno de simbolismos, aunque el punto de partida sea aquella aventura que cambió para siempre la manera de mirar sus cuadros.

Primera parte
EL PAÍS ESCONDIDO

DE MARTÍN ABRISKETA

2018



Isabel Holgueras



El castillo de Maggie
Isabel Holgueras- 5 de enero de 2017

Aquella noche Maggie pintó un paisaje, un nuevo milagro. Era Bilbao desde la barquita. Dibujó su ciudad iluminada por una luna naranja. La dibujó como era a sus ojos, en sus deseos, con sus dos cielos. El de la izquierda, de un azul más clarito, era el cielo de todos, de todos los demás. Y el de la derecha, sobre montañas, el cielo de Maggie y su abuelo, el que veían desde su ventana.

El País Escondido
BILBAO (otoño 1984)



Luna de colores
Isabel Holgueras.25 de febrero 2017

Aquel día Maggie convirtió su casa en un castillo para que las funcionarias no pudieran entrar en él. Pero realizó el castillo a su manera, sin arqueros en las almenas ni cocodrilos en el foso. Ella era incapaz de defenderse, y mucho menos haciendo daño. Pintó su mundo protegido por una gran ola de colores. Era el cielo, el universo entero estirado por la luna, que bajó a ayudarla. Al acabar el cuadro, escuchó los colores de la ola. Pocos lo saben, pero los colores suenan. Y entendió que todo estaba bien. Oía música.

El País Escondido
EL CASTILLO (invierno, 1984)



La madre de Maggie
Isabel Holgueras. 1 marzo 2017

Después de muchos intentos, Maggie logró dibujar el rostro de su ama. Pero como no estaba segura de si era una sirena o una madre normal, y debía ser fiel a la realidad para no poner en peligro el milagro, la retrató con el cuerpo sumergido en el agua. Así no se veía si tenía piernas o una aleta llena de escamas como los peces.

El País Escondido

LA SIRENA (invierno, 1984)



El Barco Pirata

Isabel Holgueras. 16 de abril 2017

Maggie fue retocando el Aingerutxu a medida que el pirata contaba su historia. Poco a poco, lo hizo más grande y robusto, le puso una casita en popa para resguardarse de los temporales y hasta le instaló una ametralladora en el casco, por si las moscas. Sí, lo sabía, dibujar armas iba contra sus principios, pero no podía permitir que su abuelo navegara indefenso en aquella mar tan terrible.

El País Escondido

EL AINGERUTXU (invierno, 1985)



Las personas y los árboles
Isabel Holgueras. 8 de junio 2017

Parecía que las casas, la ciudad, el mundo de los hombres quisieran comerse el bosque: su pequeño universo. Sí, Maggie, creía que el bosque era su hogar, y los árboles sus hermanos. De hecho, veía al abuelo como una encina, con grandes ramas llenas de abrazos.

El País Escondido
EL BOSQUE ARRINCONADO



Sorpresa

Isabel Holgueras. 3 de octubre de 2017

La revelación detuvo el mundo, el mundo de los hombres y el de los árboles; detuvo todos los mundos excepto el de los pájaros, que aprovecharon la repentina ausencia de disparos para echar a volar en bandada y formar figuras en el cielo.

El País Escondido

EL PUENTE DE LA VERDAD



Miedo

Isabel Holgueras. 15 de octubre de 2017

Todo es rojo ahora, quizá porque un poquito de sangre vela tus pupilas, o sencillamente porque el mundo se ha teñido de repente. Desde tu posición tumbada boca arriba, contemplas una sábana roja ondeando al viento.

El País Escondido

LA BRUMA ROJA



Sola

Isabel Holgueras.4 de noviembre 2017

Hacía mucho que había caído la noche, pero Maggie seguía intentando distinguir aquella línea mágica asomada a la ventana. Quería saber, comprender lo que había ocurrido, pues no acababa de asimilarlo. Pero por más que buscaba una respuesta en el horizonte, solo apreciaba la silueta oscura de las montañas, la luna y un inmenso mar de lágrimas que cubría toda la ciudad.

El País Escondido

EL OJO DE PEZ



Mi Cielo

Isabel Holgueras. 29 de diciembre 2017

Un día, tiempo después, Maggie sacó los rotuladores mágicos del estuche y dibujó el mundo bajo un único cielo. Sí, esta vez no pintó dos o tres, como tenía por costumbre; solo hizo uno, pero majestuoso. Un cielo bajo el que cupieran todos: los vivos, los fantasmas y los que se fueron. Un lugar acogedor hasta para los recuerdos.

El País Escondido

EL CIELO (invierno, 1985)

Otras ilustraciones no incluidas en la novela



El árbol de Maggie

Isabel Holgueras. 15 de julio de 2017

El universo tiene música. El árbol habla cuando se mueven sus ramas. Los pájaros ríen y cantan. En el tejado hay tubos que suenan con el viento. Las escaleras son como las teclas de un piano.

El sol conecta con el cielo, el cielo con las estrellas, y las aves se comunican con el mar; las olas con el barco y las montañas. Todos están conectados.

ISABEL



Todos los hombres

Isabel Holgueras. 28 de mayo 2017

La ciudad y los árboles encajan, se unen en un abrazo. Unos son reflejos de otros. Los árboles grandes son las madres. Los pequeños son los hijos que nacen.

ISABEL

Segunda parte
ARMONIA
2019-2023



Seta. 15 de mayo 2023

Los colores me llenan de alegría
Cuando estoy nerviosa, pintar me calma

ISABEL HOLGUERAS



1º Dibuja a lápiz



2º Rotula en negro



3º Colorea



Ermita de Saldaña. 1 noviembre 2019

Es mi pueblo y el camino que va a la dehesa.

*¿Dónde estaba yo antes de nacer?
¿De qué estrella vengo?*



Géminis. 17 de marzo 2020

La estrella a la que un día viajaré para siempre. Mi destino.

Iré sola porque nadie puede acompañarme. Cada persona tiene su estrella y allí me espera mi [otra] familia.



El bosque. Diciembre 2020

El bosque es como el mundo, un puzle lleno de flores, árboles, soles y lunas de colores.



El faro y la luna. Enero 2021

Me concentro en los colores y viajo a otro lugar, a las estrellas.



Ballenas. Marzo 2021

En el fondo del mar han dejado un plato de sopa con cuchara para las ballenas. Y no sé quién ha sido.



Casas de colores. 24 de abril 2020

Cuando el Sol se esconde las casas se pintan de colores.



El búho y las estrellas. 05 Junio 2020

Esta noche me voy a Rusia en un avión tirado por caballos.

Abriré la puerta con mi llave especial y de madrugada, a las cinco menos cuarto, volveré a la cama.



Otoño en los árboles. 22 septiembre 2020

*Es el frío y el calor.
Dos cielos y dos lunas bajo un mismo sol.*

*En el cielo medio, la luna naranja alumbra el árbol donde se
refugian los pájaros del frío.*



El faro. 30 de noviembre de 2020

Me gusta hablar con las olas, mecerme con ellas cuando vienen y van.



El "Corocol" de Navidad. 25 de diciembre de 2020

Todo está preparado para bailar.



Colores en el viento. 24 de abril 2021

Las personas vienen de las estrellas. Hombres, niños, viejos, bebés... bajan a la Tierra para nacer aquí con nosotros.

Un puente de colores cruza de un lado a otro [esquina inferior derecha].



UNIVERSO. 4 septiembre de 2021
Lo que hay arriba hay abajo

El universo está dividido en dos. Arriba está el Espacio con planetas, nebulosas, estrellas y asteroides. Abajo, la Tierra. Y en medio, el mar que los separa.

En el centro un círculo en forma de sol gigante da vueltas por el universo. En su núcleo me encuentro yo (Isabel) y me acompañan otras estrellas que son mi familia: mamá, papá, mi hermanas, mi sobrinos...

La Tierra está llena de caracoles iguales a las nebulosas; Y el mar, de estrellas como las del cielo, y de piedras como las que viajan por el Espacio.

Lo que hay arriba hay abajo.



Libertad. 02 de noviembre de 2021

*Me gusta pasar horas en el agua.
Los peces se acercan y yo no les doy miedo.*

Es magia



Montañas. 05 de diciembre de 2021

*Las estrellas, los árboles, las montañas y hasta los tejados
de las casas tienen vida.*

Todo está conectado.



La cascada. Junio, 2021- junio, 2022

Esta obra quedó interrumpida en junio de 2021. Isabel enfermó. Durante este periodo, llegó a perder la visión por la medicación.

Tras un año, en junio de 2022, volvió a dibujar. Hoy, casi recuperada, pintar forma parte de su curación.



Viaje de vuelta. 5 de agosto 2022

Si no pinto todo se vuelve negro.

*Los colores me tranquilizan.
Ya estoy en casa.*



Delfines. Septiembre 2023

Setas y esponjas andan en el fondo del mar.



Búhos. 13 de octubre 2023

Veo "bubos", soy feliz



Casas de ciudad. 7 noviembre 2023

Las casas bailan conmigo.

Tercera parte

ÁRBOLES Y MARIPOSAS



Mariposa. 5 de mayo 2023



Nacimiento. 05 abril 2023

*Familia de mariposas.
Regalo para el bebé. Voy a ser tía abuela.*



Árbol de la vida 2017



Árbol de la vida 2018



Árbol de Navidad. 2019



Una encina. 2016

Como las de la dehesa de Saldaña, para mamá.



Árbol con mariposa. 29 de sept. 2023

Pinto árboles y mariposas para mis amigos.

Cuarta parte
ORÍGENES
2000-2010

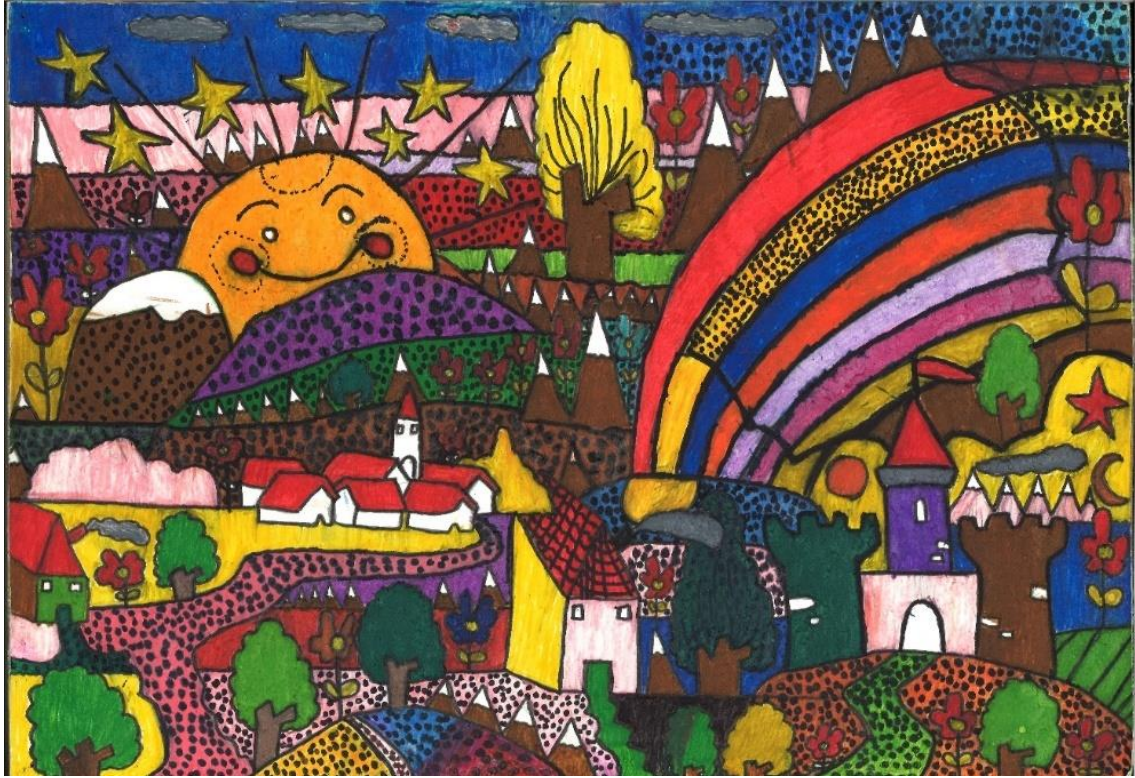


Carroza de los Reyes Magos 2006



Mi casa de Saldaña. 2000

Esta casa la pinté con papá. El me enseñó.



Sol de colores. 2001

*El sol se esconde y se oscurece el mundo. Hay dos lunas.
El arco iris nace de la luna pequeña, que es el hijo del sol, y
sube a las montañas. Le acompaña la luna naranja, la hija
mayor.*

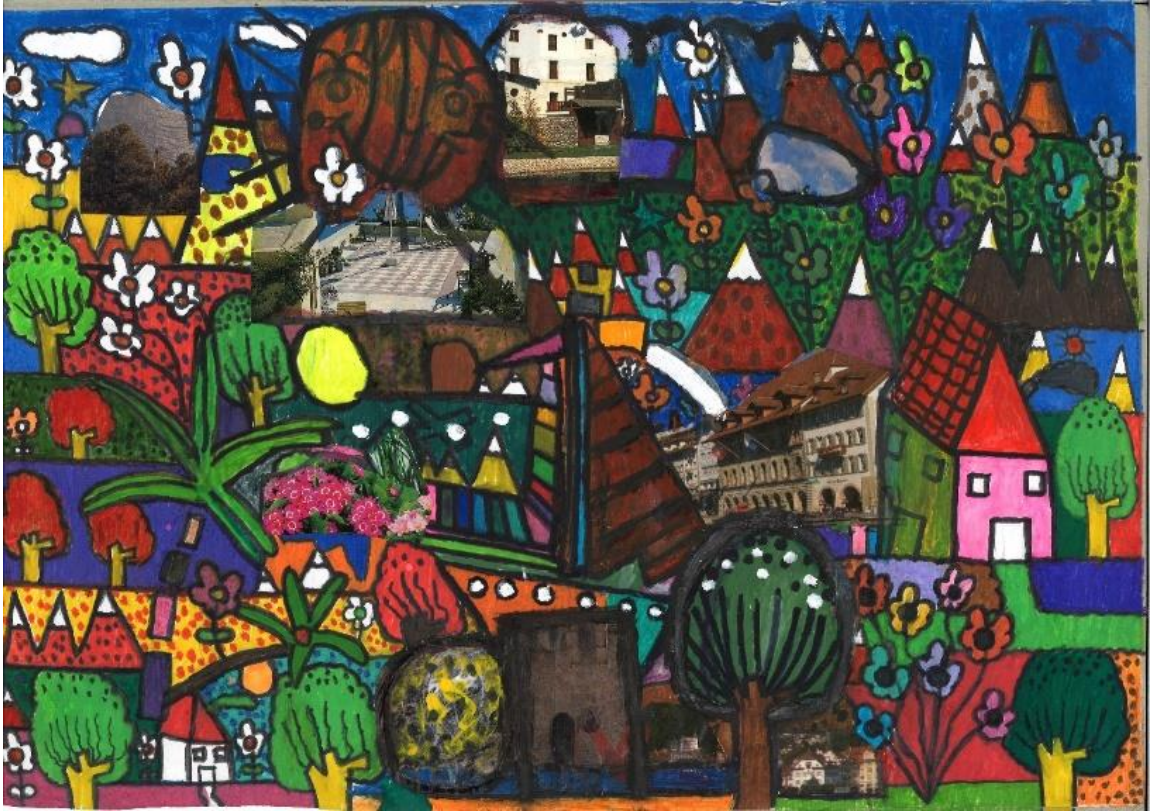


El manzano. 2002

La mariposa, el pájaro y la seta se posan sobre el manzano.

El sol y la luna, su hija, van por el cielo con las estrellas.

Todo es perfecto.



Luna negra. Febr.2004

No hay luz, todo es oscuridad. Es por la luna negra. El cielo se llena de nubarrones y quiero llorar. Sólo queda el reflejo de la luna amarilla.

¿Por qué se tuvo que ir papá? Le echo de menos.

Collage



Casa del pueblo. 2004

Llueve y estoy muy triste.

No sé qué me pasa.

Collage

Transición

Durante los años 2003-2004 realiza collages y recompone su mundo.



COLLAGE 1. *Nieva*. 2004

Las flores nacen del revés. Las nubes son grises y un pájaro se reúne con la luna naranja que conecta con los dos cielos.



COLLAGE 2. *Los manzanos*. 2005

Las nubes ya son blancas. Los pájaros se juntan en el cielo grande, unen los dos cielos con sus lunas y vuelan con el sol.



COLLAGE 3. 2005

Es el final de un largo invierno. Todavía hace frío, pero las flores nacen por todos los rincones.



La ermita de papá. 2005

Papá está en la luna de colores con el sol. Sol y luna se han unido para él.

Nacemos de la luna y todos giramos con ellos. Los colores son el movimiento y papá no está solo.

Le echo de menos, pero me siento un poco mejor. Hay un árbol de Navidad en el centro.



Cinco casas. Oct 2005

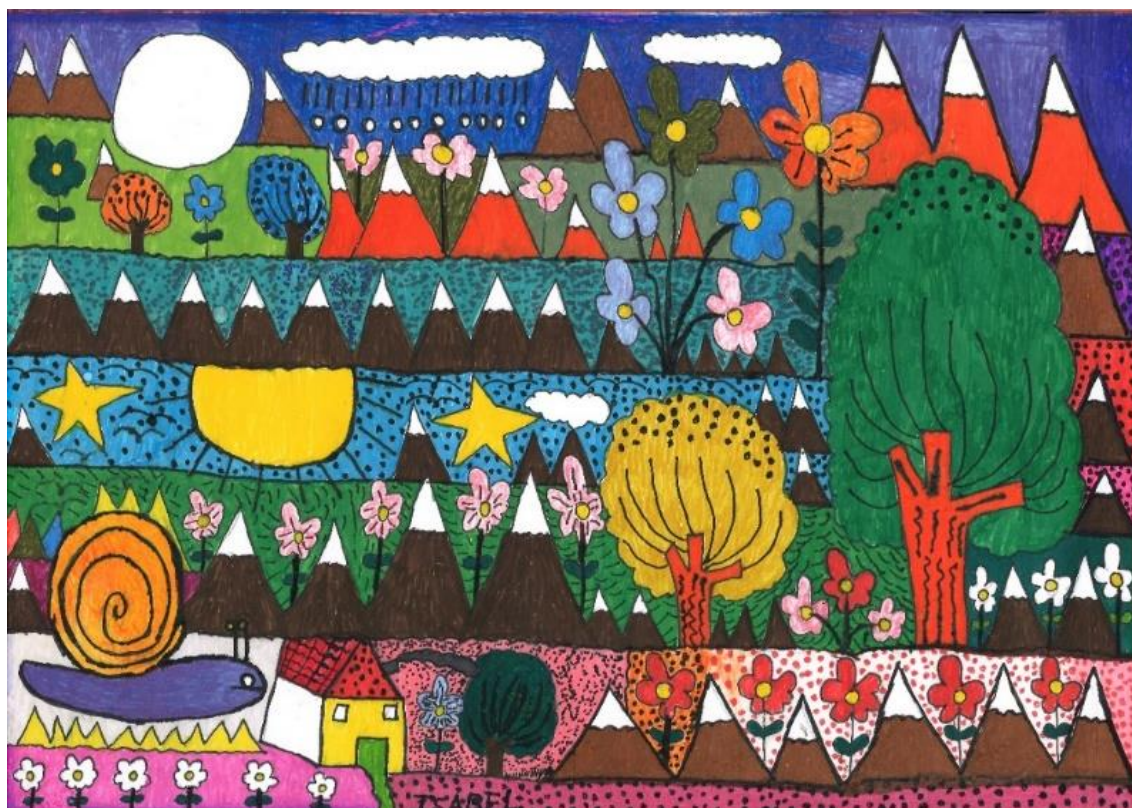
Papá sonríe.

Le veo.



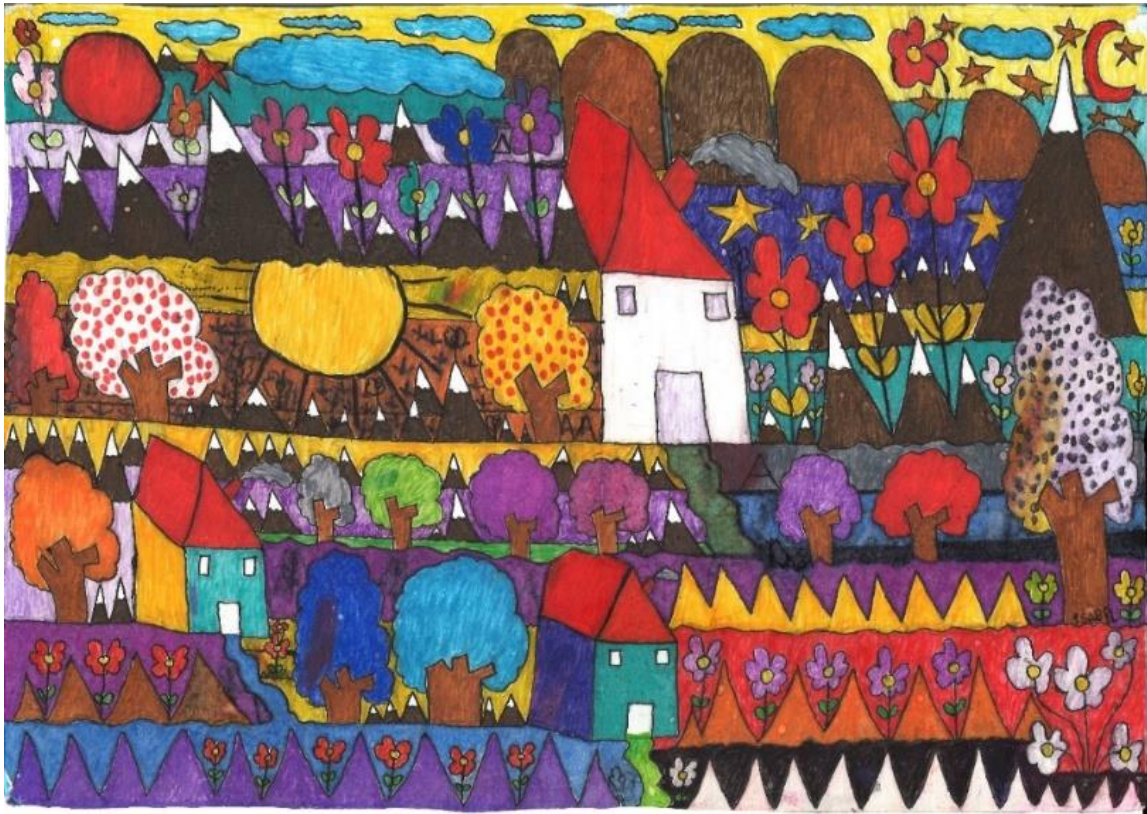
La nieve de la noche. 2006

*Papá está siempre.
Su cara es roja porque está contento
y llena el mundo de color.*



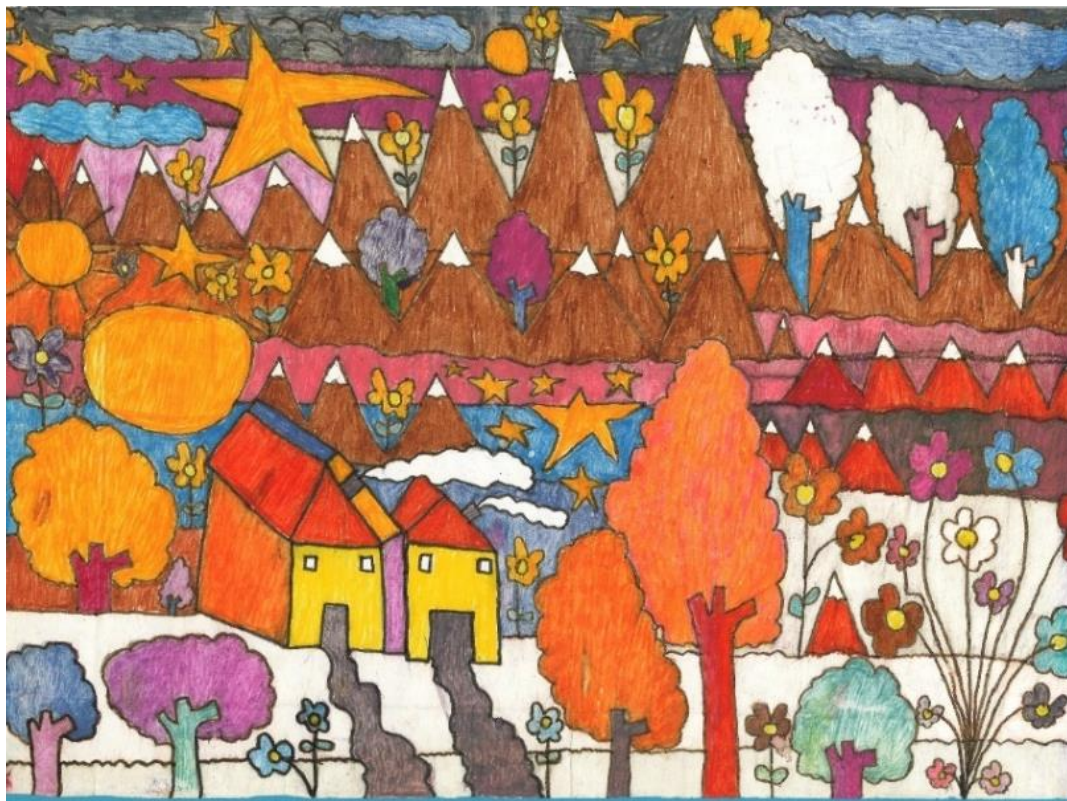
Dos cielos. 2005

*La luna en el cielo grande viene para abrazarnos.
Se mueve en círculos porque es vida
y alrededor de ella gira el mundo.*



Volcanes. 2006

*El cielo pequeño es marrón por los volcanes "en explosión".
Pero con el sol el campo se transforma en color,
sus rayos lo iluminan.*



El Otoño. 2006

Son los colores del otoño. El frío ha llegado y hay nieve en las cumbres. En el cielo grande está la Estrella Polar, la más brillante.

En el cielo pequeño, cerca del pueblo, está La Osa Menor.

Todo está conectado: las nubes y las montañas, las flores y las estrellas.



Cuatro colores. 2006

Se va el invierno y todo cambia de color, las flores nacen por los rincones, por las montañas, por las casas, hasta por el cielo.

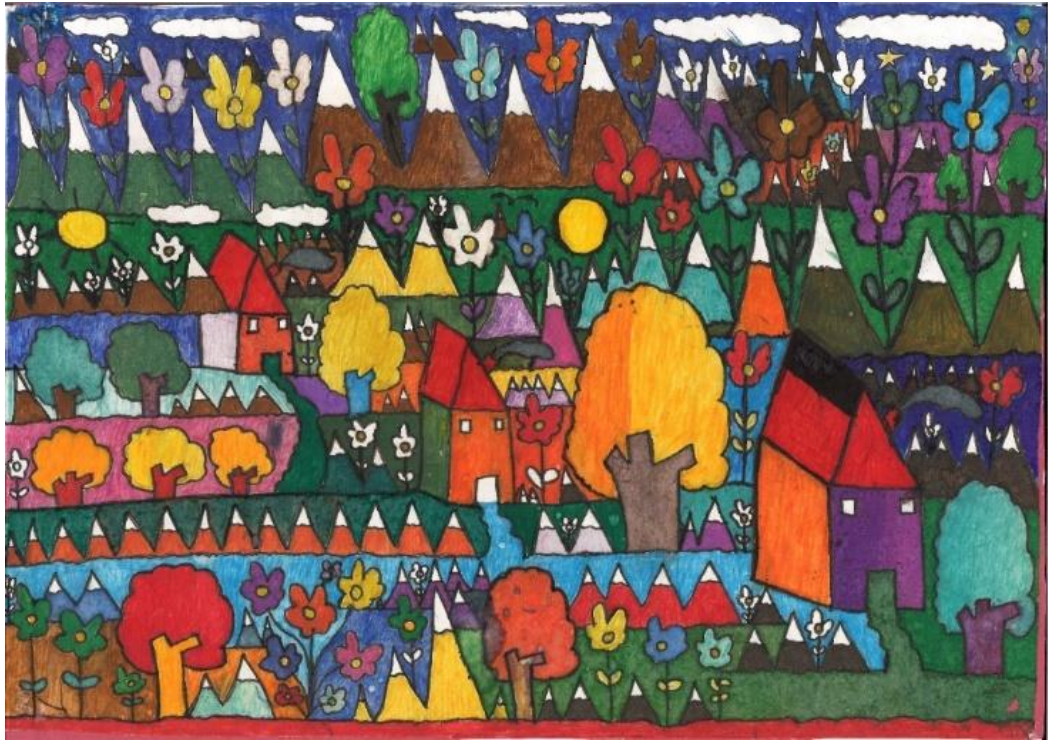
Los cuatro colores salen dos veces en los árboles: cuando llega la primavera y cuando se va el verano. Una vez para nacer y otra para morir.



Dos mares. 2008

*¿Dónde están los mares? Uno con el manzano y el otro,
escondido entre los soles.*

¡El río corre por debajo, de un lado a otro del cuadro!



Luna a medianoche. 2008

*El cuadro se divide en bandas,
de arriba abajo, como el mundo.*

Hay un cielo grande

Montañas y campo

Un cielo pequeño

Montañas

Otra vez campos

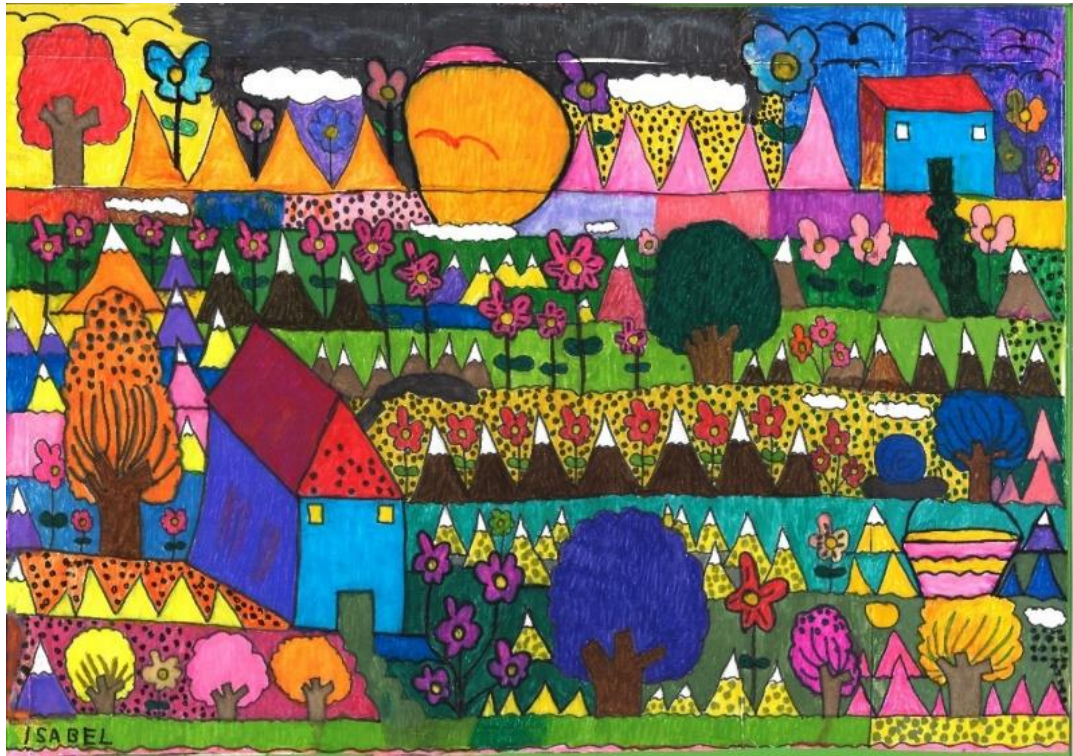
Y abajo, el mar.



Peces con mariposas. 2010

La mariposa se junta con el cielo y todas las nubes sonríen.

El universo se alegra de esta unión.



El cubo en el río. 2010

*Está nublado.
Cerca del río hay un cubo para regar el campo.
Lo he dejado yo.*

Quinta parte
EXPLORANDO
2010- 2020



Una casa



La pecera del caracol. 2012

¿Los caracoles andan por el mar?

Parece que sí



Águilas. 2013

Hay tres soles: La madre Sol y dos hijas pequeñas. La luna naranja es el hermano.

El águila negra quiere destruir todo y matar a los pájaros que viven en los árboles.

Las águilas de colores son buenas, vienen a proteger al mundo, y al arco iris, a los árboles, a las nubes y a todos los hombres.



Autorretrato. 20 de Nov 2017

Esta soy yo. Llevo una chaqueta roja que tenía de pequeña.

Por detrás de mí está la ciudad tapada por las montañas. Los troncos de los árboles son finos porque son de ciudad, no son del bosque.



Animales. 2018

Hay arañas y un caballito de mar. Búscalos.



*La luz y el mar - COLLAGE Estudio sobre la luz
9 de noviembre 2017*

Es el mar y el reflejo de la luna roja y el sol amarillo sobre las olas.

El agua es un espejo. Lo refleja todo. Lo que hay dentro y lo que hay fuera. Todo



Tierra roja. Serie Saldaña 1. 2016

El color de mi pueblo



Serie Saldaña 2. 2020

Me gustaría vivir siempre aquí.



La playa 2020

En esta casa siempre hay fiesta.

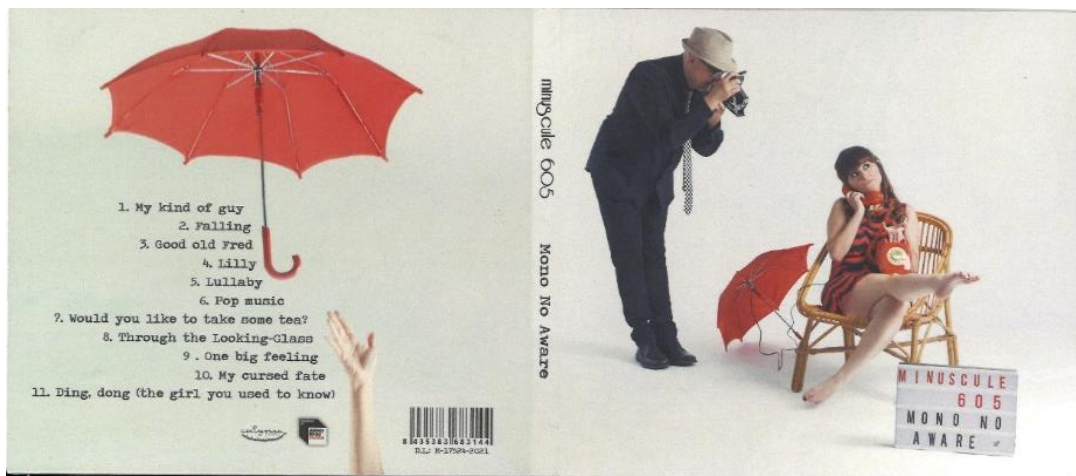
Sexta parte

ILUSTRACIONES *MONO NO AWARE*

2021



GRUPO: MINUSCULE 605



En septiembre de 2020, **Mayte Martínez** y **Miguel Castillo**, integrantes de **Minuscule 605**, plantearon a Isabel un reto: pintar con colores las canciones de su nuevo disco.

Enamorados de su manera de entender el mundo, le tradujeron las letras para buscar su inspiración.



Póster incluido en el CD



Tema: Lily

Lily es la historia de una vaca que quiere cambiar el mundo, pero como sabe que se la van a comer, un día decide saltar la valla y se escapa.



Tema: Fred

Como Alfredo, el protagonista de la canción, el árbol se aferra a la tierra con la ayuda de la Luna.



Tema: Falling

Este tema trata de la autoestima, de un hombre que se enamora, un "hombre caleidoscopio" que deslumbra con muchos colores porque cree que no es suficiente para alguien.



Mi destino
(Tema: Corset)

Camino de flores hacia el sol.

(Isabel)



Canción de cuna
(Tema: Lullaby)

Autorretrato. Las notas de mi canción se mezclan con las estrellas que son conchas de caracol.

(Isabel)



El Bosque
(Tema: Pop Music)

Los colores me dan la fuerza de un bosque

(Isabel)

Premios



Premio Diseño de Cartel.

XII Certamen de Navidad

Consejería de Familia y Asuntos Sociales.

Comunidad de Madrid. Noviembre 2005



Segundo Premio. Tarjetas Navideñas

XIII Certamen de Navidad

Consejería de Familia y Asuntos Sociales.

Comunidad de Madrid. Diciembre 2006



Tercer Premio Pintura. *LLUVIA DE COLORES EN LA CIUDAD*

VIII Edición GENIOS INÉDITOS

Consejería de Servicios Sociales.

Ayuntamiento de Madrid. 9 de abril 2008